

LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,
2019-Q-012*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 18 avril 2019 et concernant la période de fermeture de la pêche du homard dans une partie de la zone de pêche du homard n° 17 (sous-zone 17B).

Québec (Québec), le 18 avril 2018.


Patrick Vincent
Directeur général régional
Région du Québec

ORDONNANCE DE MODIFICATION CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HOMARD DANS UNE PARTIE DE LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD N° 17.

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2019-Q-012*.

Modification

2. L'*ordonnance de modification de la région du Québec 2018-Q-014* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis de pêcher, de prendre ou de garder tout homard, pour la période débutant le 18 avril 2019 et se terminant le 23 avril 2019 à 4 h 59 (HAE) et à compter du 16 juillet 2019 dans la partie de la zone de pêche du homard n° 17 (sous-zone 17B) définie comme suit:

Latitude (nord)	Longitude (ouest)
49°21'00"	63°24'00"
49°01'30"	63°46'00"
48°30'00"	63°00'00"
47°50'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°50'30"	61°16'00"
50°06'30"	64°20'30"
49°51'30"	65°00'00"
49°36'30"	64°37'30"
49°48'42"	64°22'00"
49°21'00"	63°24'00"

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II de l'article 17 de l'annexe XIV dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le homard, pour la période débutant le 18 avril 2019 et se terminant le 23 avril 2019 à 4 h 59 (HAE) et à compter du 16 juillet 2019 dans la partie de la zone de pêche du homard n° 17 (sous-zone 17B) définie comme suit:

Latitude (nord)	Longitude (ouest)
49°21'00"	63°24'00"
49°01'30"	63°46'00"
48°30'00"	63°00'00"
47°50'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°50'30"	61°16'00"
50°06'30"	64°20'30"
49°51'30"	65°00'00"
49°36'30"	64°37'30"
49°48'42"	64°22'00"
49°21'00"	63°24'00"

Entrée en vigueur

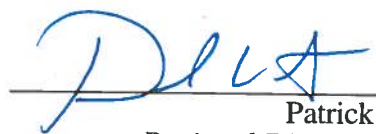
4. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,
2019-Q-012*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Lobster in a portion of Lobster Fishing Area No. 17 (Subarea 17B), effective April 18, 2019.

Quebec, Quebec, April 18, 2019.


Patrick Vincent
Regional Director General
Quebec Region

**VARIATION ORDER
CONCERNING THE CLOSE TIME
FOR LOBSTER FISHING
IN A PORTION OF LOBSTER FISHING AREA NO. 17.**

Short title

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2019-Q-012*.

Variation

2. The *Quebec Region Variation Order 2018-Q-014* is hereby repealed.
3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for or catch and retain any lobster, during the period beginning on April 18, 2019 and ending on April 23, 2019 at 4:59 h (EDT) and for the period beginning on July 16, 2019 in the portion of Lobster Fishing Area No.17 (Subarea 17B) defined as follow:

Latitude (North)	Longitude (West)
49°21'00"	63°24'00"
49°01'30"	63°46'00"
48°30'00"	63°00'00"
47°50'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°50'30"	61°16'00"
50°06'30"	64°20'30"
49°51'30"	65°00'00"
49°36'30"	64°37'30"
49°48'42"	64°22'00"
49°21'00"	63°24'00"

3. The close time as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of item 17 in schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster, during the period beginning on April 18, 2019 and ending on April 23, 2019 at 4:59 h (EDT) and for the period beginning on July 16, 2019 in the portion of Lobster Fishing Area No.17 (Subarea 17B) defined as follow:

Latitude (North)	Longitude (West)
49°21'00"	63°24'00"
49°01'30"	63°46'00"
48°30'00"	63°00'00"
47°50'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°50'30"	61°16'00"
50°06'30"	64°20'30"
49°51'30"	65°00'00"
49°36'30"	64°37'30"
49°48'42"	64°22'00"
49°21'00"	63°24'00"

Coming into Force

4. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.

AVIS AUX PECHEURS

18 avril 2019

Avis de diffusion de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-012 et de l'avis de fermeture concernant la modification de la période de fermeture de la pêche du homard dans une partie de la zone de pêche du homard n° 17 (17B).

Veillez prendre note qu'en vertu de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-012 et du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones, la pêche du homard dans la sous-zone 17B sera ouverte du 23 avril 2019 (HAE) à 5 h au 15 juillet 2019 à 24 h (HAE), pour tous les détenteurs de permis de pêche du homard incluant les organisations autochtones détentrices d'un permis communautaire de pêche du homard.

L'ordonnance de modification de la région du Québec 2018-Q-014 est abrogée.

NOTICE TO FISH HARVESTERS

April 18, 2019

Notice of Release of Quebec Region Variation Order 2019-Q-012 and the Notice of Closure regarding the variation in close time of lobster fishing in a portion of Lobster Fishing Area No. 17 (17B).

Please note that according to Quebec Region Variation Order 2019-Q-012 and the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations, lobster fishing in Subarea 17B will open from April 23, 2019 at 05:00 h (EDT) to July 15, 2019 at 24:00 h (EDT), for all lobster licence holder, including Aboriginal organizations holding a communal lobster licence.

The Quebec Region Variation Order 2018-Q-014 is repealed.